


OEC FREIGHT JAPAN CO., LTD.

 1402, Bay Wing Kobe Bldg., Edomachi,
Chuo-ku, Kobe 650-0033 Japan

TEL: +81-78-327-1085 FAX: +81-78-327-1086

E-mail: all@oecjp.com

お客様各位

 オーイーシーフレイトジャパン株式会社
2018年5月

中国向け貨物のB/L記載内容に関するご案内

貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。
平素より弊社サービスをご利用いただきましてありがとうございます。

さて、この度中国版24時間ルールについて規制が強化される旨の通達が出されました。
現地到着後円滑な輸入手続きを行うためにも、以下の項目について Shipping Instruction および Dock Receipt へ必ずご記載いただきますようお願いいたします。

記

[対象貨物] 中国向け貨物 (FCL 及び LCL)
[適用開始] 2018年6月1日中国到着より適用
[記載項目] 以下の通りとなります。

(1) Shipper 様のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び企業コード

- ・日本の会社の場合、企業コードは「9999+法人番号(13桁)」をご記載ください。(例: 9999+1234567890123)
- ・三国間貿易等で Shipper が外国企業の場合は「CIK(10桁)」もしくは「LEI(20桁)」をご記載ください。
(例: CIK+12345678909, LEI+12345678901234567890)
- ・CIKは「Central Index Key」、LEIは「Legal Entity Identifier」の略となります。
- ・個人の場合は「ID+身分証明書番号」もしくは「PASSPORT+パスポート番号」となります。

(2) Consignee 様のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び企業コード

- ・中国の会社の場合、企業コードは「USCI(18桁)」もしくは「OC(9桁)」をご記載ください。
(例: USCI+123456789012345678, OC+123456789)
- ・USCIは中国語で「統一社会信用番号」、OCは「組織機構代号」となります。
- ・三国間貿易等で Consignee が外国の会社の場合は「CIK(10桁)」もしくは「LEI(20桁)」をご記載ください。
(例: CIK+12345678909, LEI+12345678901234567890)
- ・企業コードは、事前に Consignee 様へご確認ください。
- ・もし Consignee 欄が「To Order」の場合は、Notify Party のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び企業コードをご記載ください。

(3) 具体的で正しい品名

- ・品名は、Description 欄の一番最初に正しく表示してください。
- ・Description 欄が「As per attached sheet」の場合でも、その前に品名を表示してください。
(例: Printing Machine As per attached sheet)
- ・総称ではなく、具体的な品名を記載してください。

[例] × Food stuffs - ○ Sweet biscuits
× Leather Articles - ○ Leather Handbags
× Machines - ○ Cutting-off Machines
× Plastic goods - ○ Lavatory covers
× Tools - ○ Screwdrivers

なお、企業コードの記載箇所につきましては船社によって異なる場合がございますので、その都度ご案内させていただきます。また、必要な情報等に変更が生じた際には、改めてご案内させていただきます。もしご不明な点がございましたら、お気軽に弊社(Tel: 078-327-1085)までお問合せください。